



中国连环画
经典故事系列



悲惨世界 (上)

BEICAN SHIJIE

連環畫出版社

[法] 维克多·雨果 原著

文 华

改編

董福章

绘画

悲惨世界(上)



哈 姆 莱 特

[英] 莎士比亚 原著

翻译: 朱生豪 改编: 马方方

绘画: 朱植人 魏新燕 朱 健

策划: 何玉麟

责任编辑: 刘 泽 段小白

责任印制: 刘建春

出版: 连环画出版社

发行: 连环画出版社 邮编: 100735

社址: 北京东城区北总布胡同 32 号

编辑部电话: 010-56692135

发行部电话: 010-56692193

邮购部电话: 010-65229381

开本: 787毫米×1092毫米 1/50

总印张: 56.64

印数: 1~3000

版次: 2016年2月第1版

印次: 2016年2月第1次

印刷: 廊坊市团结印刷有限公司

ISBN978-7-5056-3117-5

总定价: 280.00元 (全套二十册)

ISBN 978-7-5056-3117-5



9 787505 631175 >

这本连环画是根据19世纪法国著名作家维克多·雨果的同名小说改编的。苦役犯冉阿让出狱后，经过几年的奋斗成了大富翁，但是，他自己还过着朴素的生活。同时，为穷人做了很多福利事业，救助年轻女子芳汀及她的女儿珂赛特，市民们都非常尊敬地称他为马德兰先生。然而，当了市长的马德兰为了正义感和责任感，毅然承认自己就是苦役犯冉阿让，而又重回监狱。但他时刻却在想着救出珂赛特。

内容说明

启事：因事隔久远，很遗憾与部分作者失去联系，望此部分作者与我社联系。社址、电话见封底。



1

1815年10月的傍晚，一个大约四十多岁、衣衫褴褛的汉子，神情狼狈地拖着疲乏的步子，来到了法国南部的阿尔卑斯山间的一个小镇——狄涅城。



2

他饥肠辘辘，好不容易找到了一个旅店，想吃点儿东西充饥，然后再好好睡一夜。可是当旅店主人知道他是个被释放的苦役犯以后，就干脆拒绝了。



3

他疲惫不堪，只好在印刷局门前的石凳上躺了下来。



4

从教堂里出来的一个老妇人，了解了他的困难处境后，怜悯地给了他四个铜子儿，然后指着街心对面卞福汝主教家的那所矮房子，叫他去敲门。

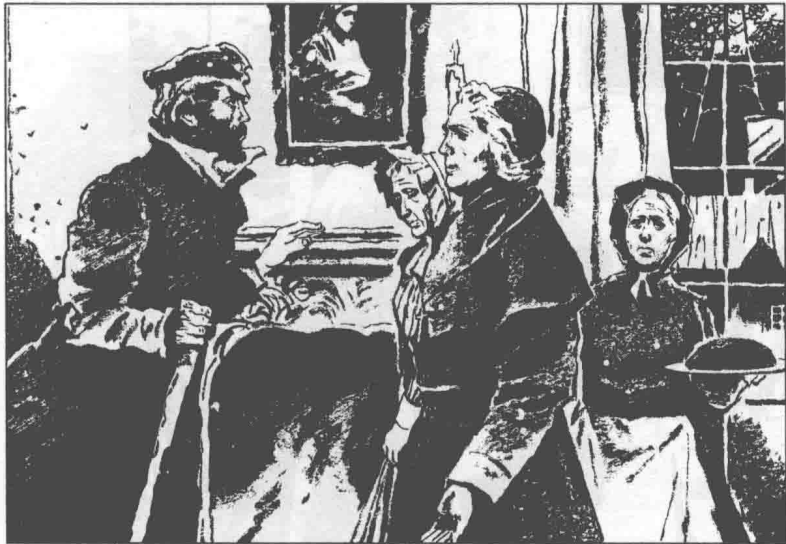


- 5 卞福汝主教和他的妹妹巴狄斯丁姑娘、佣人马格洛大娘正要用晚餐，忽听有人敲门，“请进来！”主教说。



6

门被重重地推开了，进来的便是那个求宿的过路人。他大声对主教说：“我叫冉阿让，是个苦役犯，在狱中待了十九年，四天前被释放出狱，可是客店都不肯收留我。我饿得很。我有钱，您肯给我东西吃，让我住一夜吗？”



7

主教镇静地对马格洛大娘说：“加一副刀叉，再在壁厢里的床上放一张床单。”他又转身对冉阿让说：“先生，请坐。等一会儿，我们就吃晚饭。”冉阿让脸上显出惊讶、疑惑和欢乐的神情：“真的吗？您真是个大好人！”

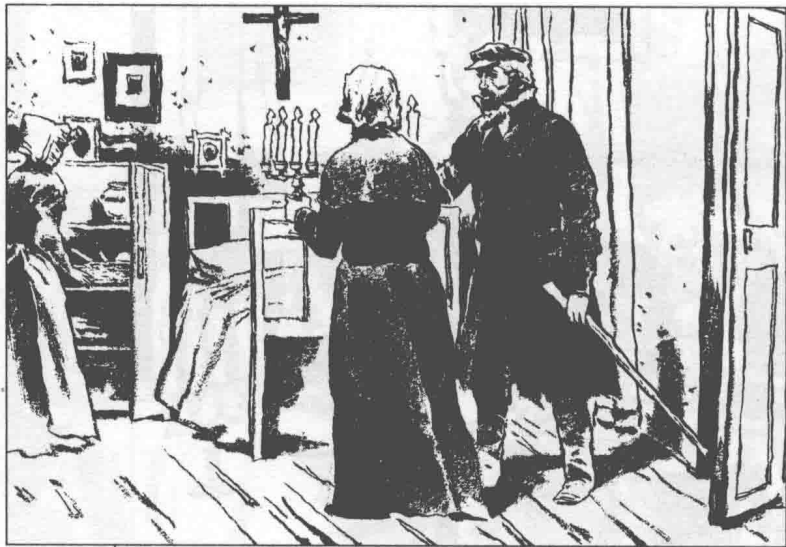


8

马格洛大娘准备好了晚餐，并遵照主教的吩咐，像招待贵客一样，在台毯上摆了六副银器，又加了一瓶陈年母福酒；再把两只银烛台放在桌子上。



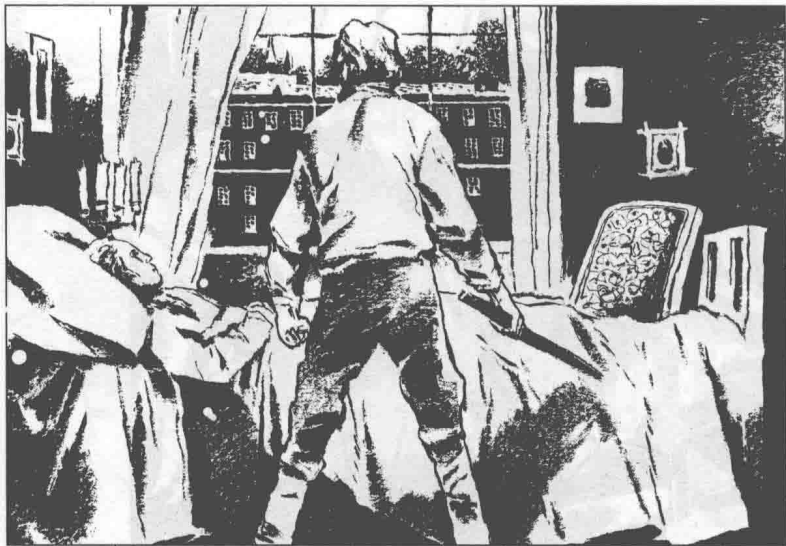
9 主教做完祷告，用银汤勺亲手分汤。冉阿让狼吞虎咽地吃了起来。





11

冉阿让确实太疲乏了。他连洁白的卧单也没来得及享用，就吹熄了蜡烛，和衣倒在床上，立即睡熟了。



半夜，冉阿让醒来，旧恨新仇在脑子里翻腾，仅仅因为偷了一块面包，便成了终身不可饶恕的罪愆！他忽地想起主教的那些银器，于是悄悄地下了床，蹑手蹑脚地走进主教的卧室。



13

冉阿让打开橱门，提了那篮银器，回到他住的屋子里。他把银器一股脑儿放进布袋，推开窗子，跳进园子里，翻墙逃跑了。